

- structures
 γ. οικονομικές δομές τομέων και περιφερειών
 la reconversion des régions à structures industrielles dépassées
 reconversion of regions with outdated industrial structures
 δ. μετατροπή τομέων άπηρχαιωμένης βιομηχανικής δομής
 les structures socio-économiques socio-economic structures
 ε. κοινωνικοοικονομικές δομές
- 522 **substance** ουσία
 des substances dangereuses
 dangerous substances
 επικίνδυνες ουσίες
- 523 **subvention** επιδότηση
 les subventions budgétaires
 budget aids/subsidies
 α. επιδοτήσεις προϋπολογισμού
 l'octroi sélectif de subventions à l'emploi
 selective granting of employment subsidies
 β. επιλεκτική παροχή επιδοτήσεων άπασχόλησης
 les subventions (accordées) aux investissements
 investment subsidies
 γ. επιδοτήσεις επενδύσεων
 le regime des subventions aid/subsidy scheme
 δ. σύστημα επιδοτήσεων
- 524 **surchauffe** υπερθέρμανση
 la surchauffe dans la construction résidentielle
- overheating in residential construction
 α. υπερθέρμανση στην κατασκευή κατοικιών
 les phénomènes de surchauffe phenomena of overheating (of the economy)
 β. φαινόμενα υπερθέρμανσης (της οικονομίας)
- 525 **suréquipement** υπερεξοπλισμός
 le suréquipement
 over-equipment
 υπερεξοπλισμός παραγωγικού δυναμικού
- 526 **surinvestissement** υπερεπένδυση
 le surinvestissement
 over-investment
 υπερεπένδυση
- 527 **surplus** πλεόνασμα
 la formation de surplus structurels
 building up of structural surpluses
 δημιουργία δομικών πλεονασμάτων
- 528 **suspension** αναστολή
 la suspension temporaire, totale ou partielle des droits du TDC (Tarif douanier commun)
 total or partial suspension of CCT duties
 όλική ή μερική αναστολή των δασμών CCT [Κοινού Έξωτερικού Δασμολογίου]
- 529 **système** σύστημα
 le système européen de comptes économiques intégrés (SEG)

- European System of Integrated National Accounts (ESA)
- α. Εὐρωπαϊκὸ Σύστημα τῶν Ὀλοκληρωμένων Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν (ESA)
- une système cohérent d'incitations financières
- coherent system of financial incentives
- β. συνεπὲς σύστημα οἰκονομικῶν κινήτρων
- le dérèglement/les perturbations du système monétaire international
- disorders of/disturbances in the international monetary system
- γ. διαταραχὲς τοῦ διεθνοῦς νομισματικοῦ συστήματος
- les systèmes de traitement et de transmission de l'information
- data processing and transmission systems
- δ. συστήματα ἐπεξεργασίας καὶ μετάδοσης στοιχείων
- 530 tarif δασμὸς**
- la suspension temporaire, totale ou partielle des droits du TDC (Tarif douanier commun)
- total or partial suspension of CCT duties
- α. ὀλικὴ ἢ μερικὴ ἀναστολὴ τῶν δασμῶν CCT [Κ.Ε.Δ. βλ. 528]
- le classement des marchandises dans la nomenclature du TDC (Tarif douanier commun)
- classification of goods in the CCT Nomenclature
- β. κατάταξη τῶν ἀγαθῶν μετὰ τὴν
- ὀνοματολογία τοῦ CCT [Κ.Ε.Δ. βλ. 528]
- les tarifs publics et les droits d'enregistrement
- public tariffs and registration duties
- γ. δημόσιοι δασμοὶ καὶ τέλη ἐγγραφῆς
- les tarifs des transports publics
- public transport tariffs
- δ. τιμὲς δημοσίων μεταφορῶν
- 531 taux ρυθμὸς, ποσοστό, τιμὴ**
- le taux d'accroissement de l'emploi
- employment growth rate
- α. ρυθμὸς ἀνόδου ἀπασχόλησης
- le taux d'augmentation des prix à la consommation
- rate of increase of consumer prices
- β. ρυθμὸς αὐξησης τῶν τιμῶν καταναλωτῆ
- le taux d'autosuffisance
- rate of self-sufficiency
- γ. βαθμὸς αὐτάρκειας
- le taux des avances sur titres
- rate for advances against securities
- δ. ποσοστὸ προκαταβολῶν ἔναντι χρηματιστηριακῶν τίτλων
- les taux de cession des titres négociables sur le marché monétaire
- selling rates for money market securities
- ε. τιμὲς πώλησης τίτλων στὴ χρηματαγορὰ
- les taux de change courants

